

Колесова Елена Михайловна,

кандидат педагогических наук, доцент, кафедра профессионально-ориентированного языкового образования, Уральский государственный педагогический университет; 620017, г. Екатеринбург, пр-т Космонавтов, 26; e-mail: elenakolessova@bk.ru.

Зеленина Лилия Евгеньевна,

кандидат педагогических наук, доцент, кафедра профессионально-ориентированного языкового образования, Уральский государственный педагогический университет; 620017, г. Екатеринбург, пр-т Космонавтов, 26; e-mail: zel-liliya@yandex.ru.

**УПРАЖНЕНИЯ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА ОБУЧЕНИЕ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВОГО ВУЗА
АУДИРОВАНИЮ ИНОЯЗЫЧНЫХ ТЕКСТОВ**

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: упражнения; обучение аудированию; неязыковые вузы; иноязычные тексты; студенты; иностранные языки; методика преподавания иностранных языков.

АННОТАЦИЯ. В статье раскрывается проблема теории и практики упражнения в методике обучения аудированию студентов неязыкового вуза. Приводится анализ существующих в отечественной и зарубежной методической литературе систем и классификаций упражнений, направленных на развитие аудитивных умений. Дается описание авторской последовательности видов учебной деятельности при работе с аутентичными материалами радиопередач информационных жанров, которая включает антиципацию трудностей понимания аутентичных радиопередач информационных жанров, первичное прослушивание радиопередачи, вторичное прослушивание радиопередачи, интерпретацию проблематики прослушанной аутентичной информационной радиопередачи. Антиципация трудностей понимания аутентичных радиопередач информационных жанров предполагает преодоление языковых трудностей радиопередачи, преодоление содержательных трудностей радиопередачи, создание мотивации и интереса у студентов к заявленной тематике аутентичной информационной радиопередачи, активизацию интеллектуальных возможностей студентов. Задачами первичного прослушивания являются понимание основного содержания аутентичной радиопередачи информационного жанра, выполнение упражнений на определение жанра, места записи радиопередачи, гендерной принадлежности, профессии и количества участников аутентичной информационной радиопередачи и других. Вторичное прослушивание аутентичной информационной радиопередачи подразумевает выполнение задачи детального понимания содержания аутентичной информационной радиопередачи. Интерпретация проблематики прослушанной аутентичной информационной радиопередачи подразумевает передачу основного содержания аутентичной радиопередачи информационного жанра в форме рецензии, а также выражение собственного мнения по теме прослушанной радиопередачи. Приводятся примеры частного комплекса упражнений, направленных на развитие аудитивных умений аутентичных материалов радиопередач информационных жанров, каждая из которых соответствует разработанной последовательности видов учебной деятельности при работе с аутентичными материалами радиопередач.

Kolesova Elena Mikhaylovna,

Candidate of Pedagogy, Associate Professor, Department of Professionally-oriented Linguistic Education, Institute of Foreign Languages, Ural State Pedagogical University, Ekaterinburg, Russia.

Zelenina Liliya Evgen'evna,

Candidate of Pedagogy, Associate Professor, Department of Professionally-oriented Linguistic Education, Institute of Foreign Languages, Ural State Pedagogical University, Ekaterinburg, Russia.

**EXERCISES IN LISTENING FOREIGN-LANGUAGE TEXTS
FOR STUDENTS OF NON-LINGUISTIC UNIVERSITIES**

KEYWORDS: exercises; teaching listening comprehension; non-linguistic universities; foreign-language texts; students; foreign languages; methods of teaching foreign languages.

ABSTRACT. The article reveals the problem of the theory and practice of exercises in the method of teaching listening comprehension to students of a non-linguistic university. The analysis of the systems and classifications of exercises aimed at developing listening skills existing in the domestic and foreign methodological literature is presented. The author's sequence of types of educational activity is described when working with authentic information broadcasts of information genres, which includes the anticipation of difficulties in understanding authentic radio broadcasts of information genres, first listening to the broadcast, second listening to the broadcast, and interpretation of the problems of the authentic radio information broadcast. Anticipation of difficulties in understanding authentic radio broadcasts of information genres presupposes overcoming the language difficulties of radio transmission, overcoming the content difficulties of radio transmission, creating motivation and interest among students for the stated topic of an authentic information broadcast, and enhancing intellectual abilities of students. The first listening tasks are to understand the main content of the authentic radio broadcast of the information genre, to do exercises on the definition of the genre, the location of the radio broadcast, the gender, the profession and the number of participants in the authentic information broadcast and others. Second listening to the authentic information broadcast implies the tasks of a detailed understanding of the content of the authentic

information broadcast. Interpretation of the problematics of the audited authentic information broadcast implies a transfer of the main content of the authentic radio broadcast of the information genre in the form of a review, as well as the expression of one's own opinion on the topic of the radio broadcast. The article contains examples of a set of exercises aimed at developing the listening skills of authentic radio broadcast materials of information genres, each of which corresponds to the developed sequence of types of learning activity when working with authentic radio broadcast materials.

Э. Г. Азимов, А. Н. Шукин определяют упражнение как структурную единицу методической организации учебного материала, используемого в учебном процессе. С помощью упражнения обеспечивается выполнение действий с материалом и формирование на их основе умственных действий. Упражнения представляют собой целенаправленные, взаимосвязанные действия, предлагаемые для выполнения в порядке нарастания языковых и операционных трудностей, с учетом последовательности становления речевых навыков и умений и характера реально существующих актов речи [2, с. 322]. Речевые упражнения, в свою очередь, представляют тип упражнений по их назначению: служат для развития речевых умений на основе фонетических, лексических и грамматических навыков; применяются для тренировки спонтанного употребления заученных языковых явлений в речи, как правило, без их осознания в момент речи [2, с. 259].

В отечественной методической литературе существуют многочисленные классификации типов упражнений в зависимости от вида аудирования, направленности процесса обучения аудированию на формирование тех или иных навыков или развития определенных умений аудирования, а также от этапа обучения аудированию и уровня владения иностранным языком обучающихся.

Так, Е. Н. Соловова выделяет систему упражнений на развитие следующих навыков аудирования:

- повторение иноязычной речи за диктором;
- развитие речевого слуха;
- тренировка памяти;
- тренировка вероятностного прогнозирования [11, с. 135].

Е. И. Пассов, в свою очередь, различает два типа упражнений по целевой направленности:

1. Неспециальные упражнения, направленные не на обучение аудированию, но попутно развивающие аудитивные умения (речевая зарядка, прослушивание рассказа при семантизации слов, ведение урока на иностранном языке и другие).

2. Специальные упражнения, которые подразделяются на:

2.1. Условно-речевые упражнения для обучения аудированию (поднимите руку,

когда услышите неправильное утверждение, перечислите лица, объекты, которые упоминаются в моем рассказе и другие).

2.2. Речевые упражнения для обучения аудированию (прослушайте рассказ и ответьте на вопросы, прослушайте диалог и передайте его основное содержание и другие) [9, с. 192].

Н. Д. Гальскова выделяет четыре группы упражнений в соответствии с этапами развития аудирования:

– подготавливающие к восприятию текста (предтекстовые упражнения), целью которых является мотивировать обучающихся; снять трудности лингвистического и психологического плана, связанные с восприятием и пониманием, прежде всего аутентичного, текста; мобилизовать имеющийся у обучающихся речевой и жизненный опыт в области затрагиваемых в тексте вопросов и дать определенные ориентиры для лучшего запоминания информации и ориентации в структуре и содержании;

– сопровождающие слуховое восприятие аудиотекста (слушание текста), перед выполнением которых преподавателю необходимо дать установку на прослушивание и сформулировать коммуникативную задачу (понять основное содержание и ответить на вопросы или заполнить в процессе прослушивания таблицу/схему, определить тип текста (например, интервью), определить основную тему, идею текста и сформулировать ее, ответить на вопросы к общему содержанию текста (кто? где? с кем? о чем? как? и другие).

Если текст предназначен для детального понимания или от обучающихся требуется запомнить информацию с целью ее дальнейшего использования при продуцировании собственных устных или письменных текстов/высказываний, то он может быть предложен для повторного прослушивания. Однако, как и при чтении, коммуникативная задача и способы контроля понимания в этом случае должны быть изменены;

– базирующиеся на прослушанном тексте (репродуктивно-продуктивного характера), направленные на развитие у обучающихся умений интерпретировать, комментировать, анализировать содержащуюся в аудиотексте информацию и воспроизводить ее (пересказ текста, продолжение текста, ответы на вопросы с опорой на заполненную во время прослушивания схему или

таблицу, интерпретация заголовка (с различными видами опор: на печатный текст, на план, ключевые слова и др.);

– базирующиеся на прослушанном тексте (продуктивного характера), к которым относятся дискуссия, «круглые столы», ролевые игры, драматизация, постановка собственных проблемных вопросов по затронутой в тексте проблеме (для организации дискуссии), высказывание собственного мнения по проблеме, написание сценария по прослушанному тексту и другие [3, с. 152].

Современные французские исследования в области аудирования предлагают новый подход к развитию умений аудирования аутентичных материалов радиопередач информационных жанров, который определяет ключевую роль звуков над словами. В своей статье «Les reportages radiophoniques: comprendre les sons avant les mots» Д. Гро утверждает, что новый подход к прослушиванию аутентичных радиорепортажей позволит обучающимся понимать сообщение по звуковому оформлению, не вдаваясь в подробности сказанного [15].

Данный подход подразумевает следующие педагогические цели, побуждающие обучающегося к прослушиванию:

- обращение к воображению и способностям учащегося делать выводы;
- понимать составляющие языка звуков (обстановка, звуковые эффекты и шумовое оформление (в кино, театре), голос, музыка, тишина);
- применять аудиоматериалы культурологического плана;
- понимать роли различных слушателей;
- улавливать признаки языка, спонтанной речи;
- повторно использовать усвоенные компетенции при прослушивании звуковой записи с места событий.

Французские авторы придают огромное значение голосам, шумам, звукам и музыке, присутствующих в аутентичных радиопередачах информационных жанров. В этой связи развитие умений аудирования звуковой обстановки аутентичной радиопередачи с целью получения дополнительной информации также отражается в ряде упражнений.

Эффективность частного комплекса упражнений, направленных на развитие аудитивных умений студентов неязыкового вуза, зависит от методики их организации и проведения.

Отечественные и зарубежные методисты (Н. Д. Гальскова, Г. В. Рогова, Е. И. Пасов, D. Gros и другие) сходятся во мнении об этапах работы с аудиотекстом, которые включают:

1) предварительный инструктаж и предвещающее задание;

- 2) процесс восприятия аудиосообщения;
- 3) задания, контролирующее понимание.

С нашей точки зрения, работа над аутентичными материалами информационных жанров радиопередач должна выполняться в соответствии с разработанной нами *последовательностью видов учебной деятельности*, каждый из которых имеет свои задачи, направлен на развитие конкретных групп умений аудирования аутентичных информационных радиопередач и предполагает конкретные упражнения.

1. Антиципация трудностей понимания аутентичных радиопередач информационных жанров: предпрослушивание.

Основными задачами данного вида учебной деятельности являются:

- преодоление языковых трудностей: введение незнакомой лексики, сопоставление слов и их определений, заполнение пропусков лексикой, соответствующей заданному контексту;
- преодоление содержательных трудностей: знакомство с тематикой радиопередачи, формулирование содержательных гипотез;
- создание мотивации и интереса у студентов к заявленной тематике;
- активизация интеллектуальных возможностей студентов.

Данный вид учебной деятельности направлен на развитие подгруппы содержательных умений аудирования аутентичных материалов информационных радиопередач, а именно – умений построения гипотез относительно содержания радиопередач и интерпретации содержания по их заголовку.

Студентам предлагается ознакомиться с названием аутентичной информационной радиопередачи и высказать предположения о ее содержании, основной идее и известной студентам информации по данной теме. Затем вводится незнакомая лексика, которая облегчит процесс понимания аутентичной информационной радиопередачи.

Примером упражнений, направленных на антиципацию трудностей прослушивания аутентичных информационных радиопередач, могут послужить следующие:

Anticipation: pré-écoute

(Антиципация: предпрослушивание)

Titre (Название):

Lisez le titre et imaginez le contenu de ce document sonore.

(Прочитайте название радиопередачи и предположите содержание данного звукового документа).

Quelle est l'idée maîtresse de ce document? (Предположите, какова главная идея радиопередачи?)

Quelle information savez-vous sur...(par exemple: Tour de France)? (Что Вы знаете о...(например: Тур де Франс)?)

Vocabulaire (Словарь):

Liez correctement les termes et leurs définitions (Правильно соотнесите слова и их определения).

Le peloton	Qui est passionné pour quelque chose, qui ne peut plus s'en passer.
Le dopage	Familier: Qui frappe par son caractère excessif ; délirant.
L'accro	Tout ou partie des concurrents d'une course quand ils sont groupés.
Dingue	Suite de véhicules de transport qui ont la même destination, qui font route ensemble.
Le convoi	Fait d'administrer, d'inciter à l'usage, de faciliter l'utilisation, en vue d'une compétition sportive, de substances ou de procédés de nature à accroître artificiellement les capacités physiques d'une personne ou d'un animal ou à masquer leur emploi en vue d'un contrôle.

Insérez les termes exposés plus haut dans les propositions suivantes selon le sens (Вставьте по смыслу вышеприведенные слова в следующие предложения):

Des manifestants ont jeté pierres et bouteilles samedi contre _____ de Hicham Qandil, au lendemain de violences entre manifestants et police au Caire.

Pour former _____ de deux joueurs, vous devez suivre les étapes suivantes: ouvrir le menu spécial sous le bouton rouge « Combattre! » et choisir l'option « Créer _____ ».

Sport et _____ sont deux termes antithétiques.

_____ de toi est une série télévisée américaine en 164 épisodes de 21 minutes, créée par Paul Reiser et Danny Jacobson et diffusée entre le 23 septembre 1992 et le 24 mai 1999 sur le réseau NBC.

Téléphone portable: 4 Français sur 10 y sont _____, surtout les moins de 25 ans.

2. Первичное прослушивание.

Задачами данного вида учебной деятельности являются:

– понимание основного содержания аутентичной радиопередачи информационного жанра;

– выполнение упражнений на определение жанра, места записи радиопередачи,

гендерной принадлежности, профессии и количества участников аутентичной информационной радиопередачи и других.

Следующие примеры упражнений обеспечивают формирование и развитие вышеперечисленных аудитивных умений после первичного прослушивания:

Première écoute
(Первичное прослушивание)

1. *Quelle ambiance sonore entendez-vous (Какую звуковую обстановку вы слышите)?*

- des klaxons
- des applaudissements
- des sirènes
- des cris d'encouragement
- des rires
- des sifflets

2. *Quelle mélodie entendez-vous (Какую мелодию Вы слышите)?*

- la Marseillaise
- l'hymne du Tour de France

3. *Qui entendez-vous? Combien de personnes y a-t-il (Какие и сколько голосов Вы слышите)?*

- 1, 2, 3 femme(s)
- 1, 2, 3 homme(s)
- 1, 2, 3 enfant(s)

4. *Les premières personnes interviewées ont un ton (Каким тоном разговаривают первые респонденты)?*

- vivant sérieux inquiet
- enthousiaste posé

5. *La dernière personne interviewée a un ton (Каким тоном разговаривает последний респондент?)*

- plus sérieux
- très joyeux

6. *Sélectionnez la bonne réponse (Выберите правильный ответ):*

– On entend au début du document sonore: une journaliste | l'animateur de Tour de France | le directeur de Tour de France.

– Une journaliste | l'animateur de Tour de France | le directeur de Tour de France pose des questions et fait des commentaires.

– Une journaliste | l'animateur de Tour de France | le directeur de Tour de France intervient à la fin du document sonore.

7. *Quand évoque-t-on les sujets suivants (В какой части радиопередачи идет речь о следующих темах: в начале, середине, конце отрывка):*

– les raisons du succès public du Tour de France: au début | au milieu | à la fin de l'extrait.

– l'arrivée du coureur français Thomas Voeckler: au début | au milieu | à la fin de l'extrait.

– les réactions du public du Tour de France: au début | au milieu | à la fin de l'extrait.

8. *Dans quel ordre entend-on ces informations (Установите порядок прослушанной информации):*

– A l'applaudimètre Thomas Voeckler connaît un très gros succès: 1, 2, 3, 4

– Nous accueillons celui que tout le monde attend: Thomas Voeckler: 1, 2, 3, 4

– J'adore Thomas Voeckler [...] Je viens l'encourager: 1, 2, 3, 4

– Le Français de Vendée déplace les foules: 1, 2, 3, 4

9. *Que dit le public à propos des coureurs (Что говорят публики?):*

- « Ils arrivent ! » « On les voit ! »
 « Ils sont là ! » « Les voilà ! »

3. Вторичное прослушивание аутентичной информационной радиопередачи подразумевает выполнение задачи детального понимания содержания аутентичной информационной радиопередачи.

Пример упражнений после вторичного прослушивания:

Deuxième écoute

(Вторичное прослушивание)

1. *Sélectionnez la bonne réponse (Выберите правильный ответ):*

– Le premier homme interviewé aime l'ambiance | les paysages | la présence des stars sur le Tour de France.

– Il aime aussi entendre tout le monde applaudir quand un coureur gagne | crier après les coureurs favoris | discuter avec les coureurs.

– La femme interviewée a acheté des billets | s'est levée à 5 heures du matin | a fait 900 kilomètres pour voir cette étape.

– Selon elle, il faut avoir de la patience | être passionné | être soi-même cycliste.

2. *Bruno, le deuxième homme interviewé, vient voir le Tour de France (Выберите несколько правильных вариантов причин, по которым второй респондент приехал на Тур де Франс)*

- parce qu'il suit le Tour sur chaque étape.
 parce qu'il habite tout près de l'étape où passe le Tour.
 parce qu'il a pris des jours de congés pour voir les coureurs.
 parce que c'est le week-end.
 avec des amis supporters.
 en famille avec les enfants.

3. *Quels mots sont employés à la place des expressions soulignées (Какие слова были употреблены вместо подчеркнутых выражений)?*

– Bruno et ses enfants habitent à 150 mètres de la route empruntée par l'ensemble des coureurs: le peloton | la troupe.

– Ce qui plaît aux enfants, ce sont les cadeaux des véhicules publicitaires qui accompagnent le Tour: du convoi publicitaire | de la caravane publicitaire.

4. *Sélectionnez la bonne réponse (Выберите единственный правильный вариант):*

– Bruno aime les motos qui accompagnent le Tour | les hélicoptères de la télévision | les vélos des coureurs.

– Pour Bruno, ce qui plaît c'est le côté médiatique | festif | compétitif du Tour.

– Selon lui, c'est le Tour le plus grand | suivi | beau du monde.

5. *Sélectionnez la bonne réponse (Выберите единственный правильный вариант):*

– Bernard Thévenet est le directeur du Tour de France | député de la région Vendée | président d'un fan club parisien.

– Il est aussi l'ex-entraîneur d'une équipe | un ancien coureur | l'ex-organisateur du Tour de France.

– Il aime dire que: «Le Tour de France, c'est 15 millions de sourires | battements de cœur | bras levés sur le bord des routes».

– Il nous livre les clés pour comprendre ce succès sportif | populaire | commercial.

6. *Que dit Bernard Thévenet à propos du Tour de France? (Что говорит респондент по имени Бернар Тевене о Тур де Франс):*

Le Tour de France est :

- «depuis toujours un grand événement»
 «devenu un grand événement»

Parce que:

- «c'est international»
- «les coureurs sont des champions»
- «c'est médiatisé»
- «c'est télévisé»
- «il n'y a plus de dopage»
- «il y a des moments très forts»

7. *Qu'entendez-vous dans le jingle de fin d'émission (Какое выражение Вы слышите в джингле в конце передачи)?*

- Tous accros du Tour!
- Tous fous du Tour!
- Tous dingues du Tour!

8. *Vrai ou Faux (Правда или ложь)?*

Le Tour de France a lieu pendant un mois.

- Vrai Faux

Selon le directeur du Tour de France, cette compétition est mythique.

- Vrai Faux

Le Tour de France a du succès parce qu'il est accessible à tous.

- Vrai Faux

4. Интерпретация проблематики прослушанной аутентичной информационной радиопередачи, в задачи которой входят:

– передача основного содержания ау-

тентичной информационной радиопередачи в форме рецензии: тема сообщения, действующие лица, краткое содержание, основная идея;

– выражение собственного мнения по теме прослушанной радиопередачи.

В качестве примера упражнений предлагаем следующие:

Intérprétation: après-écoute
(Интерпретация: постпрослушивание)

Faites le résumé de cette émission radiophonique écoutée: sujet, personnages, sommaire, idée principale (Сделайте резюме прослушанной радиопередачи по следующей схеме: тема, участники, основная идея.)

Exprimez votre opinion personnelle sur le sujet traité (Выскажите свое собственное мнение по обсуждаемой теме).

Итак, анализ существующей отечественной и зарубежной методической литературы по обучению аудированию позволил разработать последовательность видов учебной деятельности при работе над аутентичными радиопередачами, в соответствии с которой был сформирован частный комплекс упражнений, направленных на антиципацию трудностей прослушивания аутентичных радиопередач, первичное прослушивание радиопередач, вторичное прослушивание радиопередач и интерпретацию прослушанного аутентичного материала информационных радиопередач.

Л И Т Е Р А Т У Р А

1. Агеева Н. В. Стратегии преодоления студентами психологических барьеров при аудировании иноязычной речи : дис. ... канд. псих. наук. – Курск, 2009. – 182 с.
2. Азимов Э. Г., Шукин А. Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М. : ИКАР, 2009. – 448 с.
3. Гальскова Н. Д., Гез Н. И. Теория обучения иностранным языкам: лингводидактика и методика. – 3-е изд., стереотип. – М. : Академия, 2006. – 335 с.
4. Захарова О. В. Обучение аудированию аутентичных текстов-интервью учащихся старших классов школ с углубленным изучением английского языка : дис. ... канд. пед. наук. – Сыктывкар, 2009. – 192 с.
5. Колесникова Е. А. Обучение аудированию с письменной фиксацией существенной информации студентов первого курса языкового педагогического вуза (английский язык) : дис. ... канд. пед. наук. – М., 2009. – 207 с.
6. Макаревич Т. В. Формирование умений аудирования лекций по специальности у иностранных студентов-русистов в рамках когнитивно-дискурсивного подхода : дис. ... канд. пед. наук. – М., 2012. – 319 с.
7. Михина А. Э. Методика формирования стратегий аудирования у студентов неязыкового вуза: английский язык : дис. ... канд. пед. наук. – Улан-Удэ, 2009. – 268 с.
8. Морозов Д. Л. Обучение профессионально-ориентированному аудированию на основе совершенствования психологических механизмов речи: на материале немецкого языка, уровень профессионального образования : дис. ... канд. пед. наук. – Нижний Новгород, 2012. – 212 с.
9. Пассов Е. И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. – М. : Рус. яз., 1989. – 276 с.
10. Сергеева Н. Н., Чикунова А. Е. Аутентичные видеоматериалы как средство развития социокультурной компетенции студентов экономических специальностей // Педагогическое образование в России. – 2011. – № 1.
11. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций : пособие для студентов пед. вузов и учителей. – 3-е изд. – М. : Просвещение, 2005. – 239 с.

12. Соломатина А. Г. Развитие умений говорения и аудирования посредством учебных подкастов : дис. ... канд. пед. наук. – Тамбов, 2011. – 157 с.
13. Цыбанева В. А. Модульное обучение иноязычной аудитивной компетенции студентов-лингвистов : дис. ... канд. пед. наук. – Волгоград, 2009. – 185 с.
14. Шукин А. Н. Обучение иностранным языкам: Теория и практика : учеб. пособие для преподавателей и студентов. – 3-е изд. – М. : Филоматис, 2007. – 480 с.
15. Les reportages radiophoniques: comprendre les sons avant les mots. Fiche pédagogique de la Radio France Internationale [Electronic resource]. – Mode of access: http://www1.rfi.fr/lfr/images/130/FP_gen_reportage.pdf.

REFERENCES

1. Ageeva N. V. Strategii preodoleniya studentami psikhologicheskikh bar'erov pri audirovanii inoyazychnoy rechi : dis. ... kand. psikh. nauk. – Kursk, 2009. – 182 s.
2. Azimov E. G., Shchukin A. N. Novyy slovar' metodicheskikh terminov i ponyatiy (teoriya i praktika obucheniya yazykam). – М. : IKAR, 2009. – 448 s.
3. Gal'skova N. D., Gez N. I. Teoriya obucheniya inostrannym yazykam: lingvodidaktika i metodika. – 3-e izd., stereotip. – М. : Akademiya, 2006. – 335 s.
4. Zakharova O. V. Obuchenie audirovaniyu autentichnykh tekstov-interv'yu uchashchikhsya starshikh klassov shkol s uglublennym izucheniem angliyskogo yazyka : dis. ... kand. ped. nauk. – Syktyvkar, 2009. – 192 s.
5. Kolesnikova E. A. Obuchenie audirovaniyu s pis'mennoy fiksatsiey sushchestvennoy informatsii studentov pervogo kursa yazykovogo pedagogicheskogo vuza (angliyskiy yazyk) : dis. ... kand. ped. nauk. – М., 2009. – 207 s.
6. Makarevich T. V. Formirovanie umeniy audirovaniya lektsiy po spetsial'nosti u inostrannykh studentov-rusistov v ramkakh kognitivno-diskursivnogo podkhoda : dis. ... kand. ped. nauk. – М., 2012. – 319 s.
7. Mikhina A. E. Metodika formirovaniya strategiy audirovaniya u studentov neyazykovogo vuza: angliyskiy yazyk : dis. ... kand. ped. nauk. – Ulan-Ude, 2009. – 268 s.
8. Morozov D. L. Obuchenie professional'no-orientirovannomu audirovaniyu na osnove sovershenstvovaniya psikhologicheskikh mekhanizmov rechi: na materiale nemetskogo yazyka, uroven' professional'nogo obrazovaniya : dis. ... kand. ped. nauk. – Nizhniy Novgorod, 2012. – 212 s.
9. Passov E. I. Osnovy kommunikativnoy metodiki obucheniya inoyazychnomu obshcheniyu. – М. : Rus. yaz., 1989. – 276 s.
10. Sergeeva N. N., Chikunova A. E. Autentichnye videomaterialy kak sredstvo razvitiya sotsiokul'turnoy kompetentsii studentov ekonomicheskikh spetsial'nostey // Pedagogicheskoe obrazovanie v Rossii. – 2011. – № 1.
11. Solovova E. N. Metodika obucheniya inostrannym yazykam: bazovyy kurs lektsiy : posobie dlya studentov ped. vuzov i uchiteley. – 3-e izd. – М. : Prosveshchenie, 2005. – 239 s.
12. Solomatina A. G. Razvitie umeniy govoreniya i audirovaniya posredstvom uchebnykh podkastov : dis. ... kand. ped. nauk. – Тамбов, 2011. – 157 с.
13. Tsybaneva V. A. Modul'noe obuchenie inoyazychnoy auditivnoy kompetentsii studentov-lingvistov : dis. ... kand. ped. nauk. – Volgograd, 2009. – 185 s.
14. Shchukin A. N. Obuchenie inostrannym yazykam: Teoriya i praktika : ucheb. posobie dlya prepodavateley i studentov. – 3-e izd. – М. : Filomatis, 2007. – 480 s.
15. Les reportages radiophoniques: comprendre les sons avant les mots. Fiche pédagogique de la Radio France Internationale [Electronic resource]. – Mode of access: http://www1.rfi.fr/lfr/images/130/FP_gen_reportage.pdf.